



mRNA aşısıyla (Pfizer/BioNTech, Moderna) COVID-19 aşılmasıyla ilgili genel bilgiler

Aşı etkili ve güvenli midir?

İsviçre'de her aşı maddesi ruhsatlı olmalı. Bunun için güvenlik, etkinlik ve kalite ile ilgili yüksek standartları karşılamak zorundadır. İsviçre Tedavi ve Sağlık Kurumu Swissmedic COVID-19'a karşı mRNA aşı maddesini titizlikle test edip onaylamıştır. Aşı güvenli ve etkilidir. Hâlihazırda on binlerce kişi araştırmalarda aşı maddesini almıştır. İleri yaştaki ve kronik hastalıkları olan insanlarda bile güvenlidir ve etkisini göstermektedir.

Bu aşılarda onaylandığından beri birkaç milyar kişi bu aşığı almıştır. Uzmanlar aşı maddesinin güvenliğini ve etkinliğini izlemeyi halen sürdürmektedir. Aşının faydaları risklerinden daha yüksek olmalıdır ki İsviçre'de aşığı onay verilsin.

Nasıl aşı olabilirim?

Federal hükümet bir aşı stratejisi ve tavsiyeler hazırlamıştır. Aşılamadan kantonlar sorumludur. Şu an hangi kişi gruplarının nerede mRNA aşısı olabileceğini kantonunuzun web sitesinden veya bilgi hattından öğrenebilirsiniz www.foph-coronavirus.ch/cantons (İngilizce). Ayrıca doktorunuza veya eczacınıza danışabilirsiniz.

Aşı kimlere tavsiye edilir?

12 yaş ve üzeri herkesin bir mRNA aşısı ile aşı olmasını tavsiye ediyoruz.

Bu tavsiye özellikle

- Koronavirüs nedeniyle ciddi tehdit altında olan kişiler (kronik hastalıkları olan, 65 yaş ve üzeri kişiler ve hamile kadınlar);
- Bunların özel ve mesleki çevresindeki yakın temas eden kişiler için geçerlidir.

Pfizer/BioNTech çocuk aşısıyla Covid-19 aşılmasını 5 ile 11 arası yaşlardaki çocuklar için de tavsiye ediyoruz (bkz. "5 ile 11 arası yaşlardaki çocuklar için Covid-19 aşılması broşürü). "5 ile 11 arası yaşlardaki çocuklar için Covid-19 aşılması broşürü).broşürü).

Kimler aşı olmamalıdır?

mRNA COVID-19 aşısını bu kişilere tavsiye etmiyoruz:

- Aşı maddesi bileşenine, özellikle polietilen glikol (PEG) ya da trometamin (TRIS) maddelerine karşı teyit edilmiş ciddi bir alerjisi olan insanlar. Lütfen bir alerji uzmanına danışın.
- 5 yaşın altındaki çocuklar. Şu ana kadar bu yaş grubundaki aşılamayla ilgili yeterli veriler bulunmamaktadır.

Lütfen bunları dikkate alınız: Yüksek ateşiniz mi var? Hasta mısınız ve kendinizi rahatsız hissediyor musunuz? O zaman aşı tarihini erteleyiniz. COVID-19 test sonucunu mu bekliyorsunuz? Veya izolasyon ya da karantinada mısınız? O halde aşı olmayınız. Sonra da en kısa sürede aşığı yaptırınız.

Hamileysen veya hamile kalmak istiyorsam ne yapmalıyım?

Hamile kalmayı mı planlıyorsunuz? O halde en yakın zamanda aşınızı yaptırın. Şu anda hamilesiniz ve hamile kalmadan önce henüz aşı olmadığınız mı? O halde ideal olarak hamileliğin 12 haftasından itibaren aşınızı olmanızı tavsiye ediyoruz (yani 2. trimesterden itibaren). Ancak hamileliğin daha erken dönemlerinde yapılması da mümkündür.

Hamileyseniz veya hamile kalmayı planlıyorsanız ve aşı hakkında sorularınız varsa doktorunuz veya ebeniz ile konuşun.

Aşı nasıl yapılır?

Üst kolunuza bir iğne yapılacaktır. İlk aşından sonra gözlem altında olmanız için 15 dakika daha aşı mahallinde kalın.

Kaç kez aşı olmanız gerekiyor?

Genelde iki doz aşı zorunludur. İkinci aşığı ilk aşından yaklaşık dört hafta sonra yaptırabilirsiniz. Her iki aşığı da yaptırın. Ancak o zaman en iyi şekilde korunursunuz. Onaylanmış bir COVID-19 enfeksiyonunuz bulunuyorsa sadece tek doz mRNA aşısı yaptırmanız gerekir.

İstisnalar, bağışıklık sistemi zayıflamış, özellikle savunmasız kişiler için geçerlidir; doktorunuza danışın.

16 yaşından büyük kişiler için temel aşılamadan tamamlanmasından en az 4 ay sonra bir güçlendirici aşı yapılması önerilir ("mRNA aşısı ile güçlendirici aşılamaya" broşürüne bakın).

Aşı beni nasıl korur?

Vücudunuz COVID-19'a karşı bir koruma oluşturur. Bu durum ikinci aşından yaklaşık bir veya iki hafta sonrasına kadar devam eder. Aşı bağışıklık sisteminizi güçlendirir. Vücudunuzu virüsle savaşırken destekler. Ağır seyreden bir COVID-19'a yakalanma riskiniz büyük oranda düşer.

Unutmayınız ki: Tam bir koruma mevcut değildir. Bazı insanlar aşığı rağmen COVID-19'a yakalanabilir. Bu sebeple COVID-19 semptomları gösteriyorsanız mutlaka hemen test yaptırın. Aşının nasıl çalıştığına dair ayrıntılı bilgileri burada bulabilirsiniz: www.foph-coronavirus.ch/mma

Aşının koruma süresi ne kadar?

mRNA aşıları, hastaneye yatışlarda ağır Covid-19 hastalıklarına karşı çok iyi koruma sağlıyor. 65 yaş üstü kişilerde ise aşının bu korumasının zamanla azalabileceği görülmüştür. Bu kişiler için son aşılamadan 4 ay sonra bir güçlendirici aşı yapılmasını öneriyoruz. Şu ana kadar 65 yaş altı kişiler için ağır hastalanmaya karşı aşı korumasının mevcut virüsler ve yeni virüs çeşitleri için azalıp azalmadığı bilinmiyor. Hafif bir hastalığa ve virüsün bulaşmasına karşı koruma ise herkeste zamanla azalır. Bu azalma virüs çeşidine bağlı olarak daha hızlı ya da daha yavaş gerçekleşebilir. Bu nedenle, 16 ila 64 yaş arasındaki herkes için bir güçlendirici aşı öneriyoruz.

Aşıdan dolayı COVID-19'a yakalanabilir miyim?

Hayır. Aşıdan dolayı COVID-19'a yakalanmazsınız. Aşı maddesinde koronavirüsler yoktur.

COVID-19 enfeksiyonu geçirdiysem yine de aşı olmalı mıyım?

Aşı olmak, COVID-19 olduysanız da mantıklıdır. Genel olarak enfeksiyondan sonra bir süre boyunca yeni bir enfeksiyondan korunursunuz. Bu sürenin ne kadar olduğu bilinmiyor.. uzun süreli ve etkili bir koruma sağlaması için aşı yapılmasını öneriyoruz. Mümkünse hastalığı geçirdikten sonraki 3 ay içerisinde aşınızı yaptırın. Onaylanmış bir koronavirüs enfeksiyonundan dört hafta sonra, genelde bir doz aşı olmak temel aşı koruması için yeterlidir. İkinci dozu yaptırmayabilirsiniz.

Yan etkileri var mı?

Her aşıda yan etkiler olabilir. Genelde bunlar zayıf ve yaygın görülen etkilerdir ve çabuk geçerler. Çok nadir durumda ciddi yan etkiler görülmüştür. mRNA-COVID-19 aşısından hemen sonra bazı kişiler ağır alerjik reaksiyonlar yaşamıştır. Çok nadir durumlarda aşıdan sonraki 14 gün içerisinde kalp kasında veya kalp kapakçığında enfeksiyonlar gözlenmiş ancak bunlar çoğunlukla hafif seyretmiş ve rahat bir şekilde tedavi edilebilmiştir. Bu tür iltihaplanma, Moderna aşısı ile aşılamadan sonra 30 yaşın altındaki kişilerde daha sık görülmüştür. Bu nedenle 30 yaşın altındaki kişiler için Pfizer / BioNTech aşısı ile aşılama tercih edilir. Aşağıdakiler her iki aşı için de geçerlidir: Bir Covid 19 aşısının faydaları, gençler için bile olası risklerden açıkça daha ağır basmaktadır.. kalp kasında veya kalp kapakçığında enfeksiyonlar bir koronavirüs enfeksiyonunda, aşı sonrası ile kıyaslandığında çok daha sık görülmektedir. Bunun dışında, şu ana kadar ciddi yan etkilerle ilgili anormallik yoktur. Bu gibi yan etkiler aşıdan sonraki birkaç ay içinde beklenir. Uzmanlar olası belirtileri yakından takip etmektedir.

Hangi yan etkiler mümkündür?

- İğne yapılan yer kızarır, ağrı yapar veya şişer.
- Baş ağrısı
- Yorgunluk
- Kas ve eklem ağrıları
- Titreme, ateş hissi veya hafif ateş gibi genel semptomlar

Bu yan etkiler aşılandıktan sonra sıklıkla görülür. Bunlar vücudun aşı korumasını geliştirdiğini gösterir. Yani ılımlı biçimde iyiye işaretler. Aşılamaya bağlı alerjik bir reaksiyonda örneğin şişlik, kızarıklık, kaşıntı veya nefes darlığı meydana gelir. Bir kalp kasi enfeksiyonunun tipik semptomları göğüs ağrısı, nefes darlığı ve şiddetli çarpıntıdır. Bu gibi semptomlarda derhal doktorunuza başvurun.

Yan etkiler ne kadar sürebilir?

Yan etkiler genellikle birkaç gün içinde geçer. Bir haftadan sonra halen yan etkileriniz mi var? Kötüye mi gidiyorlar? Ya da endişeli misiniz? O zaman doktorunuzla görüşün.

Aşı oldum. Başka insanlara COVID-19 bulaştırabilir miyim?

Aşılarınız tamamlandıktan sonra koronavirüs ile enfekte olma riskiniz, dolayısıyla da hastalığın başkalarına aktarılması riski belirgin ölçüde azalmış olur. Ancak aşı %100 koruma sağlamaz ve koruma zamanla azalır. Koruyucu etki ve korumanın azalma hızı virüs çeşidine göre farklı olabilir. Lütfen bunları dikkate alınız: Hijyen ve davranış kurallarına uymaya ve zorunlu olan yerlerde maske takmaya devam ediniz.

Aşiyi kim öder?

Sizin için aşı ücretsizdir. Sağlık sigorta kurumu aşının bir bölümünü öder. Geri kalanını federal hükümet ve kantonlar ödemektedir.

Aşı isteğe bağlı mı?

Evet. İsviçre'deki aşılar isteğe bağlıdır.

Daha fazla bilgiyi nerede bulabilirsiniz?

COVID-19 aşısı ile ilgili daha fazla bilgiyi BAG web sitesinde bulabilirsiniz:
www.foph-coronavirus.ch/vaccination
Veya doktorunuza danışın.

